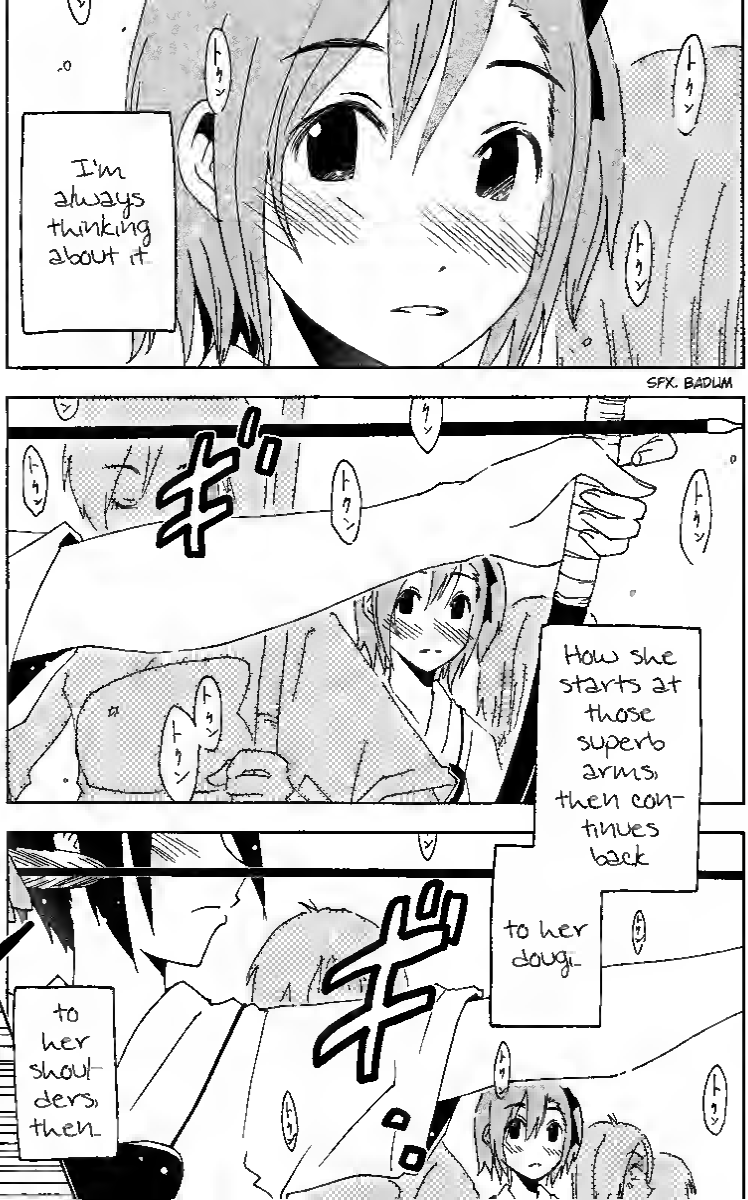
Translator:
Shadow-Skill

Editor:
Xip, Luco

THE SWEET ARRANGEMENT THE TWO GIRLS COMPOSED HAS SURPASSED THE 4 YEAR TIME LIMIT.
FOUND IN THE CITY OF FALLING STARS, A NEW LOVE CHRONICLE...
2nd movement
あこがれ
Longing
恋色協奏
CONCERTO

漫画ではお久しぶりです!
はっとりみつる

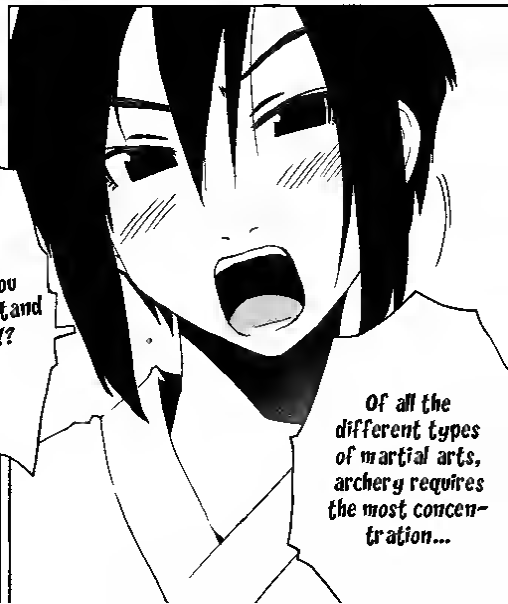

I'm always thinking about it
トクン
SFX. BADUM
How she starts at those superb arms, then continues back to her dougi
to her shoulders, then
シャツ

HEY KYON-CHAN, ISN'T SENPAI SOMETHING SPECIAL?
LIKE SHE'D HIT THE BULLS-EYE TIMES OUT OF TEN
HUH? AH YEAH, SHE IS.
LIKE SHE'S IN A WORLD THE LIKES OF US CAN NEVER REACH
HA HA
Ahh Touko-senpai.
to the line of her back

Y-YES, WE'RE SORRY!
PERSONAL CONVERSATIONS ARE PROHIBITED DURING PRACTICE RIGHT?

YOU TWO!!

Yes!!
We're getting chewed out.
but.

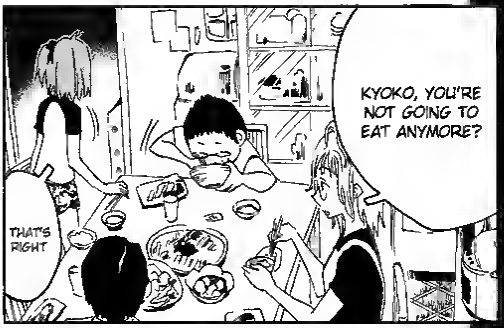

Do you understand me!?
Of all the different types of martial arts, archery requires the most concentration...

DON'T YOU THINK,
Im kind of-
happy
THAT TOUKO-SENPAI IS TOO STRICT?
トクン
トクン
トクン
SHH!
DON'T WORRY, SHE'S STILL OUT THERE PRACTICING.
WHAT ARE YOU GOING TO DO IF SHE HEARS YOU?
わいの
わいの
TODAY I FELT SORRY YOU GUYS KYON-CHAN
I DON'T THINK SO.
THOSE WHO SET HIGH GOALS FOR THEM-SELVES ARE TRULY DIF-FERNT.

IN THE 3 YEARS I'VE BEEN HERE, I'VE NEVER ONCE MET HER IN THE LOCKER ROOM.
SHE'S ALWAYS THE FIRST ONE HERE, AND THE LAST TO LEAVE RIGHT?
THE SIGN OF A GOOD SOLID WORK ETHIC
ME EITHER
ACTUALLY, I THINK SHE WAS DOING IT FOR OUR SAKES...
WE WERE WRONG FOR TALKING WHEN WE SHOULDN'T HAVE BEEN...
REALLY? SHE WAS JUST PICKING ON YOU!
KYON-CHAN IS SO SERIOUS.
ITS LIKE, SHE'S THE ONLY ONE IN THE CLUB
THAT'S NOT REALLY PART OF THE TEAM.
PANEL AHAHA!!
MY BOW AND ARROW ARE MY BOY-FRIEND
ARCHERY BEFORE BOYS.
MORE LIKE SHE DOESN'T EVEN TRY FOR ONE.
I DON'T THINK SHE HAS A BOY-FRIEND.

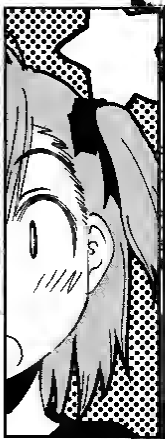
AND EXACTLY WHAT'S WRONG WITH THAT!?
DOESN'T THAT SHOW JUST HOW SERIOUS SHE IS ABOUT THIS!?
WHY WAS KYON-CHAN ANGRY?
COULD IT BE SHE HAS THE HOTS FOR TOUKO-SENPAI?
WHAT THE HELL IS THAT?
AH... IF YOU'LL EXCUSE ME.
BUT DID YOU KNOW? THAT THERE WAS A COUPLE LIKE THAT THAT GRADUATED FROM OUR SCHOOL.

Truthfully speaking
I wonder if she really does have a boyfriend
If I became her lover, would I be able to see her body?
トクン
トクン
トクン
トクン
I BET YOU ITS AN ABSOLUTE BEALITY..
I WANT TO SEE IT
I WANT TO TOUCH IT
BUT... I COULD NEVER BE HER LOVER..
BECAUSE..
トクン
トクン
トクン
トクン
トクン


KYOKO, YOU'RE NOT GOING TO EAT ANYMORE?
THAT'S RIGHT

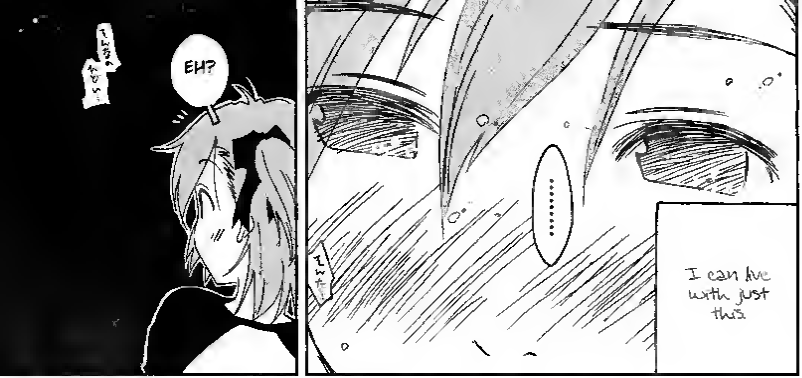
IF YOU DON'T EAT ENOUGH,
YOUR BODY WONT MAKE IT THROUGH THE WEEKEND'S TRAINING CAMP.

THAT'S RIGHT!!
?



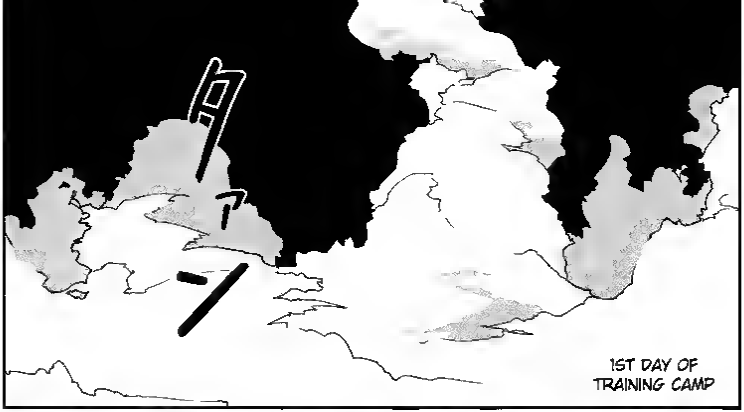
THANKS FOR THE FOOD.

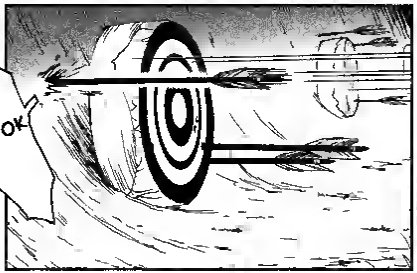
the teacher said there's a bath house.
ぷん
ぷん
TO
HA
If I remember right at the training area
ぷよん
HO
And since we're both girls.
HO!!
I can't become her lover.
I won't be able to touch her either.
OH WELL...
THIS IS MY CHANCE TO OPENLY LOOK AT HER!!

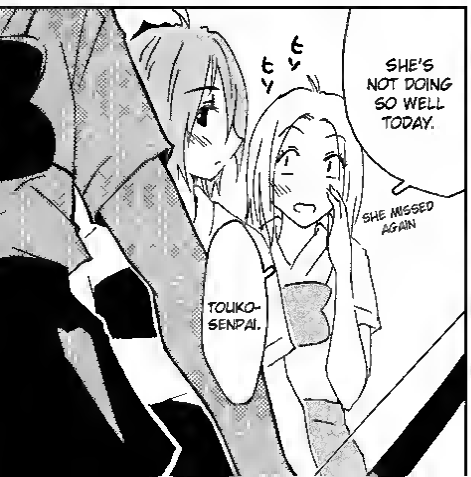


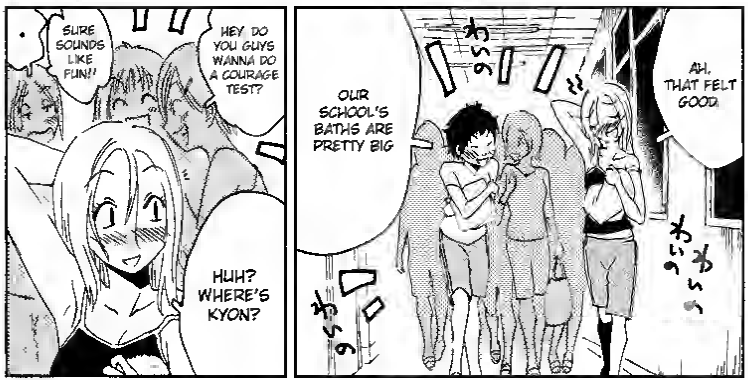
SMALL BUBBLES: NO WAY // THAT'S // TOO CRUEL.

IT SEEMS SO ONE SIDED...
I FEEL SORRY FOR HER...
LATER.
WA WA
WHAT'S THIS?
IS THERE A COUPLE BREAKING UP?
*ENOUGH ALREADY
BUT BEFORE YOU WERE SO...
THE GIRL IS WEARING MY SCHOOL'S UNIFORM!!
THE GUY LOOKS LIKE AN OFFICE WORKER?


1ST DAY OF TRAINING CAMP


THTOK!


SHE'S NOT DOING SO WELL TODAY.
SHE MISSED AGAIN
TOUKO-SENPAI.

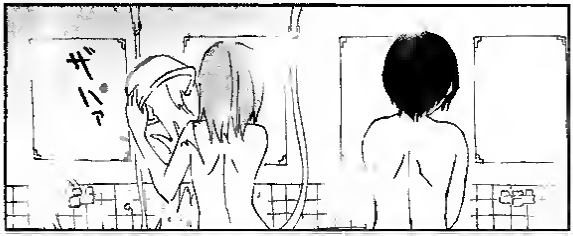

AH, THAT FELT GOOD.
OUR SCHOOL'S BATHS ARE PRETTY BIG
HEY, DO YOU GUYS WANNA DO A COURAGE TEST?
SURE SOUNDS LIKE FUN!!
HUH? WHERE'S KYON?

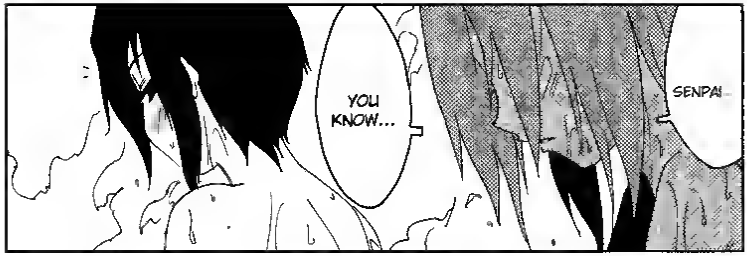
*HUH, YOU WANNA GET SWEATY AGAIN?

BATHS
PLEASE MAKE SURE YOU TAKE ALL YOUR BELONGINGS WITH YOU
ポタ…
ポタ…
ポタ…

SENPAI, MAY I SIT NEXT TO YOU?
HUH?
SURE...

KARARA




SENPAI
YOU KNOW...

I HAD ONE GOAL THAT I WANT TO ACHIEVE DURING THIS CAMP.
DO YOU ALSO HAVE ONE?
A GOAL FOR THIS CAMP...

THAT'S RIGHT...
I HAVEN'T BEEN ABLE TO CONCENTRATE LATELY...
AND I'M THE ONE THAT'S ALWAYS YELLING AT YOU GUYS ABOUT WHAT ARCHERY NEEDS THE MOST...
I WANT TO SEE IT TOO...
THE USUALY STRONG SENPAI...
THAT'S WHY...

JUST FORGET ABOUT THAT GUY...
!
You!
PLEASE GET BACK ON YOUR FEET
WHA?

DID YOU HAPPEN TO SEE...
THAT?
.....

BUT IT WAS MY OWN FAULT THAT I WAS DUMPED.
すくっ
THAT'S RIGHT, BECAUSE OF MY LOVE LIFE,
I'M IN A SLUMP WITH ARCHERY

YOUR BODY IS LIKE A MAN'S. .
THIS IS WHAT HE TOLD ME
ぎゅっ

SEE...
YOU UNDERSTAND WHAT HE MEANS RIGHT.
MY SHOULDERS ARE BROAD, MY ARMS ARE BIG, AND MY CHEST IS SMALL.
THERE ARE NO REAL SOFT AREAS, NOTHING LIKE HOW A WOMAN SHOULD BE.
トクン
Ah
トクン
トクン
トクン
トクン
トクン
トクン
MY BODY HAS ALWAYS LOOKED LIKE THIS...
AND SINCE I DIDN'T LIKE IT MUCH, I WOULD ALWAYS WAIT FOR EVERYONE ELSE TO CHANGE BEFORE I DID...

YOUR BODY LOOKS,
SO BEAUTIFUL.
W-what are you saying?
This body that a man wouldn't even look twice at...
IS THAT SO BAD?
トン
トン

トクン
I'VE ALWAYS BEEN LOOKING
トクン
トクン
AT YOUR SHOULDERS,
トクン
トクン
トクン
トクン
YOUR ARMS, BACK.
EVERYTHING, ALL THE TIME!!
トクン
トクン

I'VE ALWAYS LIKED YOUR PHYSIQUE.
WHY...
WHY WOULD YOU SAY SOMETHING LIKE THAT?
トクン
トクン
トクン
トクン
ポタ
ポタ

す

ぐず…
UGH
UEWEH

IS THAT SO..

トクン
トクン
I THANK YOU
FOR BEING SOMEONE WHO WOULD
トクン
トクン
トクン
トクン
LIKE THIS BODY OF MINE.
トクン
トクン
AH..
トクン

SEN..

月
ロ
わ
あっ！

キャッ
キャッ
SHE DID IT! SHE'S THE CHAMPION!
ALMOST AS IF THAT SLUMP NEVER EXISTED!
RIGHT!

Kuribayashi Touko, congratulations!
Can you comment on your win today?
First I would like to thank my parents.
Also, the team's coach Koyasu-sensei, and my teammates.

ふぃ
Last but not least ..

To my beloved
Kyoko!!
コンチェルト おわり